

## SÉNAT DE BELGIQUE

### SESSION DE 1972-1973.

14 DECEMBRE 1972.

**Proposition de loi portant modification du Code judiciaire, en ce qui concerne les significations aux Conseils culturels.**

### DEVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi a uniquement pour but d'adapter l'article 42 du Code judiciaire en réglant le problème des significations qui doivent être faites aux Conseils culturels. La seule différence entre le texte en vigueur et celui que nous proposons est l'insertion d'une disposition relative aux secrétariats des Conseils culturels.

\*\*

### PROPOSITION DE LOI

#### ARTICLE UNIQUE.

L'article 42, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1<sup>o</sup> à l'Etat :

a) soit au cabinet du Ministre compétent pour en connaître;

b) soit au greffe du Sénat ou de la Chambre des Représentants, si l'objet du litige entre dans les attributions d'une de ces assemblées;

## BELGISCHE SENAAT

### ZITTING 1972-1973.

14 DECEMBER 1972.

**Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, in verband met de betekenissen aan de Cultuurraden.**

### TOELICHTING

Dit voorstel van wet strekt er alleen toe, artikel 42 van het Gerechtelijk Wetboek aan te passen door het probleem te regelen van de betekenissen die gedaan moeten worden aan de Cultuurraden. Het enige verschil tussen de vigerende tekst en de nieuwe door ons voorgestelde tekst is de inlassing van het secretariaat van de Cultuurraden.

Leo VANACKERE.

\*\*

### VOORSTEL VAN WET

#### ENIG ARTIKEL.

Artikel 42, 1<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> aan de Staat :

a) hetzij op het kabinet van de minister die bevoegd is om er kennis van te nemen;

b) hetzij aan de griffie van de Senaat of van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van één van deze vergaderingen;

c) soit au secrétariat du Conseil culturel de la Communauté culturelle française ou du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise, si l'objet du litige entre dans les attributions d'une de ces assemblées.

» Ces dispositions sont applicables sans préjudice des règles énoncées à l'article 705. »

c) hetzij aan het secretariaat van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap of van de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van één van deze vergaderingen.

» Deze bepalingen laten onverminderd de in artikel 705 gestelde regels. »

**Leo VANACKERE.**

**A. DUA.**

**A. VERBIST.**